

TSCHINGGE

EIN STÜCK SCHWEIZ

Spieldaten 2026

FR 16.10.
(Premiere)

SA 17.10.

MI 21.10.

FR 23.10.

SA 24.10.

SO 25.10.
(Nachmittag)

DO 29.10.

FR 30.10.

SA 31.10.
(Dernière)

Theater der DLG Balsthal
im Kultursaal Haulismatt Balsthal

Autor: Adrian Meier

Regie: Ueli Blum

www.dlg-balsthal.ch



DLG DRAMATISCH-LITERARISCHE GESELLSCHAFT
BALSTHAL

Platinsponsor

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Region Thal

Silbersponsor

centroVIS
IT & COMMUNICATION

Bronzesponsor

ALGATE AG
TORE UND TÜREN

Patronate



Ihr Partner für gutes Licht

ZSB
ARCHITEKTEN

mit Del
www.mitdel.ch

Partner

Anzeiger
Thal Gäu Otten
AnzeigerTGO.ch

VOkultur
SWISSLOS

Fonds des
Kantons Solothurn



balsthal

TSCHINGGE – EIN STÜCK SCHWEIZ

Sie kamen mit einem Koffer und dem Versprechen auf Arbeit. Sie bauten Tunnel, schichteten Stahl – und wohnten zu vierzehnt in vier Zimmern. Am 7. Juni 1970 stimmte fast die Hälfte der Schweiz dafür, sie loszuwerden. «Tschingge» erzählt die Geschichte der Italienerinnen und Italiener, die das Thal aufgebaut haben – von Schichtarbeit und Sehnsucht, von Ausgrenzung und Ankommen, von Grümpelturnieren und Abstimmungssonntagen. Mal berührend, mal zum Schmunzeln – und am Ende die Frage: Was bedeutet Zugehörigkeit, wenn man zwar gebraucht, aber nie ganz willkommen war?

VORVERKAUF

Ab 1. August 2026, eventfrog.ch oder
am OeBB-Schalter, Bahnhof Balsthal
Infos unter www.dlg-balsthal.ch

Bei Fragen: info@dlg-balsthal.ch

EINTRITTSPREISE

Erwachsene	CHF 33.–
Kinder (bis 16 J.)	CHF 16.–
Kombi-Ticket (nur Fr + Sa)	CHF 67.–

(mit Theatermenu, exkl. Getränke)

Kasse jeweils 1 Std. vor Beginn geöffnet

SPIELORT / SPIELZEITEN

Kultursaal Haulismatt, Balsthal
Parkplätze vorhanden

Beginn: 20.00 Uhr / Sonntag, 17.00 Uhr
Dauer: ca. 2 ½ Std. inkl. Pause

THEATER-BEIZLI + THEATER-BAR

Offen ab 18.30 Uhr / So ab 16.00 Uhr
Pasta mit Sauce vom Buffet
(vor dem Theater /
Sonntag nach dem Theater)
Snacks und Süsses

Cüpli und Flaschenweine
im Offenausschank

Fr + Sa Theater-Menu
(nur mit Kombi-Ticket)
Details unter dlg-balsthal.ch

Barzahlung und TWINT möglich

ENSEMBLE

Gaetano Pozzi-Russo Claudio Favaro
Vater von Fortunato, Renzo und Chiara

Chiara Pozzi Melissa Tufano
Tochter von Gaetano, Schwester von Fortunato

Fortunato Pozzi Sandro Cataldo
Maurer, Mittelstürmer bei Hutter's Betonwade

Renzo Pozzi-Russo Sandro Cataldo
Zwillingsbruder von Fortunato

Salvatore Ferrara Jörg Nyffeler
italienischer Immigrant

Rosanna Ferrara-Batelli Alexandra Piscopo
Italienische Immigrantin, Frau von Salvatore

Laura Ferreti Cleo Hartmeier
Spitalgehilfin in der Wäscherei

Oskar Scheidegger Gerhard Kirchhofer
Vorstandsmitglied der nationalen Aktion

Benno Hutter Patrick Nussbaumer
Inhaber eines Bauunternehmens

Hubert Frick Daniel Born
Inhaber einer Sicherheitsfirma

Albert Marti Markus Müller
Beamter, leidenschaftlicher Ornithologe

Ludwig Hemmerle Daniel Joss
Werkstattheiter, eingebürgerter Deutscher

Dr. Geri Schmutz Ruedi Baumgartner
Oberarzt, leidenschaftlicher Italien-Fan

Ruth Käser Damaris Fischbacher
Oberschwester

Fremdenpolizei Damaris Fischbacher
Offizielle Stimme der Fremdenpolizei / Historische Zitate

Margot Siegrist Judith Born
Krankenschwester

Gertrud Scheidegger Anett Müller
Ehefrau von Oskar

Frieda Vock Franziska Arnold
Nachbarin und Zimmervermieterin

Fredy Hofer Jan Müller
Lehrling von Beno Hutter